

Instrukcja instalacyjna Interfejs BN

# **Interfejs BN**

Nazwa modelu:



# Spis treści

Za	sady b	ezpieczeństwa	3
W	prowad	zenie	4
1	Instala	ncja	ô
2	Połącz	zenia obwodów zasilania i sygnału	3
3	Ustaw	ienia	)
	3-1.	Ustawienie przełącznika 10	)
	3-2.	LED	1
4	Ustaw	ienia fabryczne	1
5	Uruch	omienie próbne	2
	5-1.	Ustawienia komunikacyjne BACnet12	2
	5-2.	Ustawianie danych sprzętowych w jednostce wewnętrznej	3
	5-3.	Przyczyna błędu w trakcie konfiguracji13	3
6	Wyłąc	zanie interfejsu BN	3

### Zasady bezpieczeństwa

Należy przestrzegać poniższych instrukcji.

- Przed instalacją należy uważnie przeczytać "Zasady bezpieczeństwa". Prace instalacyjne należy przeprowadzać z zachowaniem zasad bezpieczeństwa.
- Ta dokumentacja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa.
- Po zakończeniu instalacji należy przeprowadzić rozruch próbny w celu wykluczenia jakichkolwiek problemów, a także wyjaśnić klientowi sposób obsługiwania i konserwacji systemu. Klienta należy poprosić o zachowanie tej Instrukcja instalacyjna.

#### Wyrażenia

	Tak oznaczony tekst wskazuje, że nieprzestrzeganie zaleceń opisanych w ostrzeżeniu i nieprawidłowa obsługa produktu może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała (*1) lub śmierci.	
<b>MUWAGA</b>	Tak oznaczony tekst wskazuje, że nieprzestrzeganie zaleceń opisanych w przestrodze i nieprawidłowa obsługa produktu może doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń ciała (*2) lub uszkodzenia mienia (*3).	

\*1: Poważne obrażenia ciała obejmują utratę wzroku, zranienie, oparzenie, porażenie prądem, złamanie kości, zatrucie i inne urazy mające skutki wtórne i wymagające hospitalizacji lub długotrwałego leczenia ambulatoryjnego.

- \*2: Obrażenia ciała obejmują zranienie, oparzenie, porażenie prądem i inne urazy, które nie wymagają hospitalizacji ani długotrwałego leczenia ambulatoryjnego.
- \*3: Uszkodzenie mienia obejmuje uszkodzenie budynków, wyposażenia domu, inwentarza żywego i zwierząt domowych.

#### Symbole graficzne

Niedozwolone	"⊗" oznacza zakazy. Konkretna treść zakazu jest wskazana przez ilustrację lub tekst umieszczony wewnątrz lub obok symbolu graficznego.
<b>O</b> bowiązek	" <b>①</b> " oznacza nakazy (czynności obowiązkowe). Rzeczywista treść nakazu jest zawarta w obrazie lub tekście zamieszczonym wewnątrz lub obok symbolu graficznego.





 Instalację lub zmianę miejsca zainstalowania należy zlecać dystrybutorowi lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
Samodzielne podejmowanie się prac instalacyjnych oraz wykonanie takich prac w sposób nieprawidłowy grozi porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

- Prace elektryczne musza zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka, zgodnie z tą Instrukcja instalacyjna. Pracę należy wykonywać zgodnie ze wszystkimi miejscowymi, krajowymi i międzynarodowymi przepisami. Nieprawidłowa praca może doprowadzić do porażenia prądem lub powstania pożaru.
- Przed rozpoczęciem prac należy wyłączyć zasilanie Niewykonanie tej czynności może spowodować porażenie prądem.
- Używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem Inny zasilacz może mieć inne napięcie lub ułożenie biegunów (+) (-), co grozi pożarem, wybuchem lub nagrzewaniem się.



 Nie wolno modyfikować jednostki Grozi to przegrzewaniem się lub wybuchem pożaru.

#### Ostrzeżenie

Niniejszy produkt jest produktem klasy A. W środowisku domowych produkt ten może powodować zakłócenia fal radiowych, w wyniku czego użytkownik będzie musiał wykonać odpowiednie czynności zaradcze.

## Wprowadzenie

### Omówienie

Interfejs BN oznacza urządzenia służące do sterowania Systemami zarządzania budynkami (nabywane lokalnie) i klimatyzatorami "modele zgodne z TU2C-LINK Uh Line (dalej zwane Uh Line)" poprzez komunikację za pośrednictwem sieci, co umożliwia centralne sterowanie.

### ■ W zestawie

Komponent	llość	Uwagi
Urządzenia interfejsu BN	1	
Zasilacz	1	Zasilacz interfejsu BN (nazwa modelu: UI318-0526) (bez kabla zasilania)
Końcówka igiełkowa	2	Połączenia uszczelnione Uh Line
Uchwyt mocujący (szyna DIN)	1	W miejscach pozbawionych szyn DIN (ściany itp.) mocować urządzenie wkrętami
Wkręty (M4 x 12)	2	Do mocowania szyn DIN
Gumowe stopki	4	Do poziomowania urządzenia
Wkręty (M3 x 8)	4	Do mocowania gumowych stopek na jednostce
Umowa licencyjna	1	
Informacje o licencji	1	
Opaska zaciskowa	1	
CD-R	1	Uwzględniono tylko dla BMS-IFBN1280U-E

### Specyfikacje

Zasilanio	Napięcie znamionowe	220–240 VAC 50/60 Hz
Zasilaille	Pobór mocy	3 W
Zakres temperatury rol	ooczej	0°C do 40°C, 10% do 80% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Zakres temperatury przechowywania		−10°C do +60°C, 10% do 90% RH (bez kondensacji)
Wymiary		Szerokość 140 mm x Wysokość 90 mm x Głębokość 45 mm
Ciężar		Interfejs BN 260 g Zasilacz 140 g

### ■ Widok z zewnątrz (z założonym interfejsem BN)





#### (Zasilacz)



#### **WYMAGANIA**

Kabel zasilania nie jest dostarczany razem z interfejsem BN. Należy zastosować dwużyłowy kabel zasilania zgodny z krajowymi standardami.

### Nazwy komponentów



Nazwa	Funkcje	
5V DCIN	Podłączyć zasilacz	
USB	(dla serwisu)	
Ethernet (LAN)	Podłączyć do Systemu Zarządzania Budynkami	
Shutdown button	Wyłączenie lub przełączenie w tryb szukania klimatyzacji	
L1	Wskaźnik stanu komunikacji BACnet	
L2	Wskaźnik stanu komunikacji BACnet, wskaźnik błędu ustawień	

# **1** Instalacja

#### WYMAGANIA

#### Nie instalować jednostki w poniższych miejscach.

- Miejsce wilgotne lub mokre
- Miejsca zakurzone
- Miejsce nasłonecznione
- W odległości jednego metra od telewizora lub odbiornika radiowego
- Miejsce narażone na deszcz (na zewnątrz budynku, pod okapem dachu, itd.)

#### Instalacja i ustawienie interfejsu BN

Zainstalować interfejs na szynie DIN, na ścianie lub powierzchniowo. Ustawić pozycję interfejsu. Za pomocą dołączonego uchwytu zainstalować interfejs naściennie albo powierzchniowo.

(1) Mocowanie na szynie DIN

Instalować interfejs na szynach DIN rozdzielnic tablicowych itp.

Widok z przodu

Widok z tyłu





(2) Instalacja naścienna Za pomocą wkrętów przymocować dołączone szyny DIN do ściany i zainstalować interfejs na szynie. Dołączona szyna DIN



Mocowanie naścienne C

Mocowanie naścienne A



Mocowanie naścienne B



(3) Mocowanie powierzchniowe

Przed montażem powierzchniowym przykręcić dostarczone gumowe stopki śrubami do interfejsu.





#### Przestrzeń wymagana do montażu i konserwacji

Przed przystąpieniem do montażu należy wydzielić przestrzeń z boku na prowadzenie kabli przez otwory na kable oraz przestrzeń nad jednostką na potrzeby konserwacji. Pozostałe ściany urządzenia mogą się stykać z otaczającymi je obiektami.



# **2** Połączenia obwodów zasilania i sygnału

#### Przewody

Użyć następującego przewodu do podłączenia obwodu sygnału. (Nabyty lokalnie)

Nr	Linia	Opis		
	Do Uh Line	Тур	Dwurdzeniowy przewody ekranowany	
1		Rozmiar przewodu	1,25 mm², maks. 1000 m (całkowita długość	
		Długość	2,00 mm², maks. 2000 m	
	Do Ethernet <sup>®</sup>	Тур	Тур	Kabel LAN (powyżej kategorii 5, UTP)
2		тур	W zależności od używanego systemu należy dobrać kabel bezpośredni lub krosowy	
		Długość	100 m maksymalnie	

Ethernet® jest zastrzeżonym znakiem towarowym Xerox Co., Ltd.

### Połączenia kablowe

Podłączyć kable do określonych złączy.

Długość odcinka bez powłoki kabla komunikacji Uh Line



#### PRZESTROGA

Kabel komunikacyjny Uh Line, bez polaryzacji.



Przytwierdzić kabel komunikacyjny Uh Line i kabel zasilania do rozdzielnicy tablicowej itp. przy użyciu dostarczonej opaski zaciskowej, tak żeby uniemożliwić nadmierne obciążanie połączeń kabla zasilania i kabla komunikacyjnego Uh Line.

### Przykład połączeń przewodów systemu



# **3** Ustawienia

### 3-1. Ustawienie przełącznika

SW300	Nieużywany
SW301	Przełącznik testowy Ustawić wszystkie bity = "WYŁ.".
SW302	Przycisk testowy Nieużywany w trakcie normalnego użytkowania.
SW100	Przełącznik ustawienia rezystora obciążenia Uh Line Ustawić rezystor obciążenia Uh Line po stronie klimatyzatora. Ustawić SW100 = "WYŁ.".
SW700	przycisk funkcji wyłączenia/szukania klimatyzacji Przycisk służy do zatrzymywania procesu BACnet i procesu sieciowego interfejsu BN lub do włączania trybu szukania klimatyzacji. Działanie przycisku zależy od długości przyciśnięcia.

Czas, przez jaki przycisk jest naciśnięty	Obsługa
Poniżej 4 sekund	Zatrzymanie procesu BACnet i procesu sieciowego interfejsu BN.
Co najmniej 4 sekundy	Uruchomienie klimatyzacji w trybie szukania klimatyzacji. Tryb szukania klimatyzacji służy do ustawiania danych sprzętowych w jednostce wewnętrznej.





### 3-2. LED

LED	Kolor LED	Lampka
POWER Czerwony		Wskaźnik zasilania
LINK(Uh)	Pomarańczowy	Wskaźnik stanu komunikacyjnego Uh Line
ERROR	Czerwony	Wskaźnik błędu komunikacyjnego Uh Line
CPU	Zielony	Wskaźnik stanu komunikacji na interfejsie BN
L1	Zielony	Wskaźnik stanu komunikacji BACnet
L2	Czerwony	Wskaźnik stanu komunikacji BACnet, wskaźnik błędu ustawień





# **4** Ustawienia fabryczne

Nr	Pozycja	Ustawienie fabryczne
1	Adres IP	Adres IP     192.168.1.100       Maska podsieci     255.255.255.0
2	Port UDP	47808 (0xBAC0)
3	Numer wystąpienia obiektu urządzenia	100
4	Przełącznik ustawiania adresu	1
5	Przełącznik testowy	Wszystko WYŁ.
6	Przełącznik wyboru opornika końcówki Uh Line	WYŁ.

# **5** Uruchomienie próbne

Do przeprowadzenia próbnego uruchomienia interfejsu BN niezbędne są ustawienia komunikacyjne BACnet oraz dane sprzętowe podłączonych jednostek.

Elementy do ustawienia podcz	as uruchomienia próbnego
------------------------------	--------------------------

Sprzęt	Element		Sposób ustawienia
Jednostka zewnętrzna	Adres Uh Line	Adres linii	Użyć przełącznika DIP na płytce drukowanej jednostki zewnętrznej.
Jednostka wewnętrzna	Adres Uh Line	Adres linii	Użyć funkcji konfiguracji adresu przewodowego zdalnego sterownika. (Nie dotyczy prostego przewodowego zdalnego sterownika)
		Adres jednostki	
		Adres sterownika centralnego	
		Adres grupy	
	Adres IP	Adres IP	– Użyć programu Setting File Creation Software 2. (Patrz rozdział 5-1).
		Maska sieci	
	Numer identyfikacyjny urządzenia komunikacyjnego BACnet	Numer instancji obiektu urządzenia BACnet	
	W przypadku korzystania w połączeniu z centralnym sterownikiem niezgodnym z Uh Line	Konfiguracja starego interfejsu BN	
		Ustawienie do użytkowania w połączeniu ze starym sterownikiem	
	W przypadku zastępowania interfejsem BN nieobsługującym Uh Line	Konfiguracja starego interfejsu BN	
	Informacje o jednostce wewnętrznej (Wartości ustawień kodu DN)	Adres linii	Podczas przeprowadzania konfiguracji (patrz rozdział 5-2), interfejs BN odczytuje ustawione wartości z jednostki wewnętrznej i zapisuje je na karcie SD interfejsu BN. Przeprowadzić konfigurację po zmianie informacji o urządzeniu dla jednostki wewnętrznej.
Interfejs BN		Adres jednostki	
		Adres sterownika centralnego	
		Adres grupy	
		Zakres ustawień trybu pracy	
		Zakres ustawień temperatury	
		Zakres ustawiania prędkości wentylatora	
		Typ klapki	
		Zakres ustawienia natężenia wentylacji	
		Zakres ustawień trybu wentylacji	
		Dostępność działania wentylacji	
		Dostępność funkcji zapisu	

#### 5-1. Ustawienia komunikacyjne BACnet

Ustawić adres IP interfejsu BN oraz numer wystąpienia obiektu urządzenia komunikacji BACnet. Ustawienia te można wprowadzić za pomocą oprogramowania Setting File Creation Software 2. Dalszych informacji udziela dystrybutor.

#### 5-2. Ustawianie danych sprzętowych w jednostce wewnętrznej

Pobrać dane sprzętowe jednostki wewnętrznej, którą steruje interfejs BN, z jednostki wewnętrznej za pomocą kabla komunikacyjnego Uh Line.

Przygotowanie do konfiguracji danych sprzętowych w jednostce wewnętrznej

- Adres centralnego sterowania należy ustawić w jednostce wewnętrznej, która będzie sterowana. Informacje na temat ustawiania tego adresu można znaleźć w instrukcjach instalacji poszczególnych jednostek wewnętrznych.
- Włączyć wszystkie jednostki wewnętrzne i zewnętrzne. Wprowadzić poniższe ustawienia, czekając 10 minut po włączeniu wszystkich jednostek.

Konfiguracja

- Włączyć interfejs BN.
- Po 10 minutach od włączenia interfejsu BN nacisnąć i przytrzymać wyłącznik przez co najmniej 4 sekundy. Zaświeci się L1 LED.
- Po normalnym uruchomieniu interfejsu BN należy rozpocząć wczytywanie danych sprzętowych jednostki interfejsu. W trakcie tej procedury lampka L1 LED na interfejsie BN będzie się świeciła, a lampka L2 LED będzie migać.
- Po normalnym zakończeniu wczytywania danych sprzętowych do jednostki wewnętrznej interfejs BN automatycznie rozpocznie przygotowania do komunikacji BACnet. Lampka L1 LED na interfejsie BN miga.
- Po normalnym zakończeniu przygotowania do komunikacji BACnet lampki L1 LED i L2 LED interfejsu BN zaczną migać.
- Jeśli w trakcie wczytywania danych sprzętowych z jednostki wewnętrznej lub przygotowania do komunikacji BACnet wystąpi błąd, lampki L1 LED i L2 LED interfejsu BN zgasną. Ustalenie przyczyny takiego błędu będzie wymagało zastosowania przyrządów inżynieryjnych. Dalszych informacji udziela dystrybutor.

### 5-3. Przyczyna błędu w trakcie konfiguracji

Przyczyna problemu	Przyczyna	Czynność
	Jednostki wewnętrzne i zewnętrzne nie zostały włączone.	Upewnić się, że jednostki wewnętrzne i zewnętrzne są włączone.
Nie można znaleźć jednostki	Jednostki wewnętrzne i zewnętrzne są inicjowane, dlatego komunikacja z nimi nie jest możliwa. Lampka LINK(Uh) LED nie miga	Upewnić się, że jednostki wewnętrzne i zewnętrzne są włączone. Upewnić się, że jednostki są włączone od co najmniej 10 minut.
wewnętrznej.	Kable Uh Line zostały nieprawidłowo podłączone.	Podłączyć kable poprawnie.
	Adres centralnego sterowania nie został ustawiony w jednostkach wewnętrznych.	Upewnić się, że adres centralnego sterowania został ustawiony w jednostkach wewnętrznych.
Adresy centralnego sterowania ustawione w jednostkach wewnętrznych nie są unikalne.	Ten sam adres centralnego sterowania został ustawiony w kilku jednostkach wewnętrznych.	Upewnić się, że w jednostkach wewnętrznych ustawiono właściwe adresy centralnego sterowania.

# 6 Wyłączanie interfejsu BN

Nacisnąć wyłącznik i zaczekać 5 minut na wyłączenie.

#### PRZESTROGA

Nie przytrzymywać wyłącznika, ponieważ naciśnięcie go na co najmniej 4 sekundy spowoduje aktywację trybu szukania klimatyzacji.

#### Manufacturer / Importer

Name of manufacturer ( 制造商 )

**Toshiba Carrier Corporation** 

#### 东芝开利株式会社

Address, city, country ( 住址 ) 72-34 Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 212-0013, JAPAN 神奈川県川崎市幸区堀川町 72 番地 34

Name of the Importer/Distributor in EU

Toshiba Carrier EUROPE S.A.S

Address, city, country

Route de Thil 01120 Montluel FRANCE

Name of the Importer/Distributor in UK

Toshiba Carrier UK Ltd

Address, city, country

Porsham Close, Belliver Industrial Estate,

PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB. United Kingdom

在中国的进口商 / 分销商名称

东芝开利空调销售 (上海)有限公司

地址,城市,国家

上海市西藏中路 268 号来福士广场办公楼 501 室

# Toshiba Carrier Corporation 336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEC0209115